

TWINS RUSH

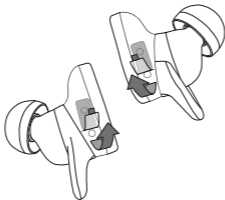


QUICK START GUIDE



LET'S GET STARTED

NL Aan de slag / **DE** Lass uns anfangen / **IT** Che ne dici? Cominciamo? / **FR** Activation / **ES** Vamos a empezar / **PT** Para começar / **PL** Zacznijmy / **EL** Ας αρχίσουμε / **DA** Lad os komme i gang / **SE** Nu sätter vi igång / **NO** La oss komme i gang / **FI** Aloittaminen



Peel off plastic film cover and place earbuds back in the charging case

NL: Verwijder de plastic folie en plaats de oordopjes terug in het oplaaddoosje

DE: Ziehe die Plastikfolienabdeckung ab und lege die Ohrhörer zurück in die Ladehülle

IT: Rimuovere la pellicola di plastica e riporre gli auricolari nella custodia di ricarica

FR: Retirez le film plastique et replacez les écouteurs dans l'étui de chargement

ES: Despega de la cubierta de la película de plástico y vuelve a colocar los auriculares en el estuche de carga

PT: Retira o filme plástico e volte a colocar os auriculares no estojo de carregamento

PL: Zdejmij plastikową osłonę i umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym

EL: Ξεκαλλήστε το κάλυμμα της πλαστικής μεμβράνης και τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης

DA: Fjern plastfolien, og læg øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet

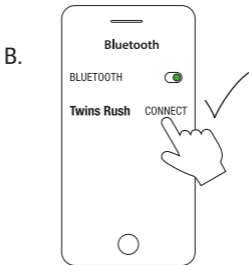
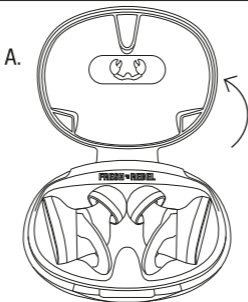
SE: Ta av plastfilmen och lägg tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet.

NO: Ta av plastfilmdekket og sett øretelefonene tilbake i ladeetuiet

FI: Poista muovikalvo ja aseta kuulokkeet takaisin latauskoteloon

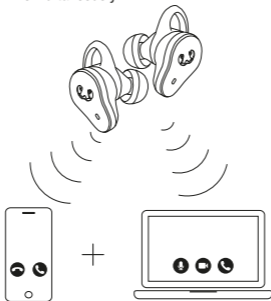
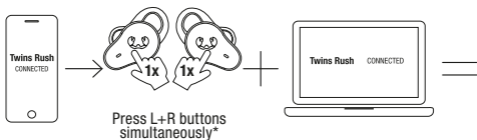
FIRST TIME PAIRING

NL De eerste keer verbinden / **DE** Erstmaliges Pairing / **IT** Accoppiamento iniziale / **FR** Premier appariement / **ES** Emparejamiento por primera vez / **PT** Emparelhar pela primeira vez / **PL** Pierwsze parowanie / **EA** πρώτη συζευξη / **DA** Parring første gang / **SE** Parkoppla första gången / **NO** Første gangs paring / **FI** Laiteparin muodostaminen ensimmäistä kertaa



MULTI POINT CONNECTION

NL Multi Point Verbinding / DE Multi-Point-Paarung / IT Connessione multipoint / FR Connexion multipoint / ES Conexión multipunto / PT Conexão multiponto / PL Połączenie wielopunktowe / ΕΛ Σύνδεση πολλαπλών σημείων / DA Flerpunktsforbindelse / SE Multipunktsanslutning / NO Flerpunktskobling / FI Monipisteyhteys



★

NL: Links en Rechts tegelijkertijd indrukken
DE: Links und rechts gleichzeitig drücken
IT: Premere contemporaneamente a sinistra e a destra
FR: Appuyer simultanément à gauche et à droite
ES: Pulsar simultáneamente izquierda y derecha
PT: Premir simultaneamente à esquerda e à direita
PL: Naciśnij jednocześnie lewą i prawą stronę
ΕΛ: Πιέστε ταυτόχρονα αριστερά και δεξιά.
DA: Tryk på venstre og højre side samtidig
SE: Tryck vänster och höger samtidigt
NO: Trykk på venstre og høyre side samtidig
FI: Paina vasemmalle ja oikealle samanaikaisesti

You can switch playback between devices.
Only one audio stream is active at the same time.
Voice assistant is active on the last paired device.
Make sure music is not playing while pairing devices.

NL: Je kunt het afspelen afwisselen tussen je apparaten. Er is maar één audiostream tegelijk actief. Spraakassistent is actief op het laatst gekoppelde apparaat. Zorg ervoor dat er geen muziek wordt afgespeeld tijdens het koppelen van apparaten.

DE: Du kannst die Wiedergabe zwischen den Geräten umschalten. Es ist immer nur ein Audiostream aktiv. Die Sprachassistent ist auf dem zuletzt gekoppelten Gerät aktiviert. Stellen Sie sicher, dass beim Koppeln von Geräten keine Musik abgespielt wird.

IT: Durante la riproduzione, puoi passare da un dispositivo all'altro. È attivo solo un flusso audio alla volta. L'assistenza vocale rimane attiva sull'ultimo dispositivo accoppiato. Quando colleghi i dispositivi, assicurati che non vi sia riproduzione di musica in corso.

FR: Vous pouvez passer de la lecture d'un appareil à l'autre. Un seul flux audio est actif à la fois. L'assistant vocal est actif sur le dernier appareil connecté. Assurez-vous qu'aucune musique n'est en cours de lecture lors de la connexion de vos appareils.

ES: Puedes cambiar la reproducción entre dispositivos. Solo una secuencia de audio está activa al mismo tiempo. La asistencia de voz estará activa en el último dispositivo emparejado. Asegúrate de que no se esté reproduciendo música mientras conectas tus dispositivos.

PT: Poderás alternar entre os dispositivos para passar som. Mas não podes ativar mais de um fluxo áudio de cada vez. O assistente vocal ativa-se no último dispositivo emparelhado. Não te esqueças de cortar a música quando emparelhas os seus dispositivos.

PL: Możesz przełączać odtwarzanie między urządzeniami. Tylko jeden strumień dźwięku może być aktywny jednocześnie. Asystent głosowy będzie aktywny na ostatnim sparowanym urządzeniu. Podczas podłączania urządzeń upewnij się, że nie odtwarzają w danym momencie muzyki.

EL: Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή αναπαραγωγής μεταξύ συσκευών. Μόνο μία ροή ήχου είναι ενεργή ταυτόχρονα. Ο Βοηθός φωνής είναι ενεργός στην τελευταία αντιστοιχισμένη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζει μουσική κατά τη σύνδεση των συσκευών σας.

DA: Du kan skifte afspilning mellem forskellige enheder. Kun én lydstreaming er aktiv på samme tid. Stemmeassistenten er aktiv på den sidst parrede enhed. Sørg for, at der ikke afspilles musik, mens du tilslutter dine enheder.

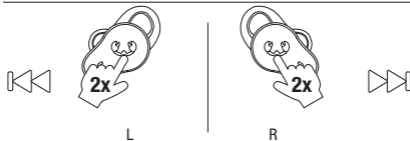
SE: Du kan växla uppspelning mellan enheter. Endast en ljudström är aktiv åt gången. Röstassistenten är aktiv på den senast parade enheten. Se till att inte spela någon musik när du ansluter dina enheter.

NO: Du kan bytte avspilling mellom enheter. Bare én lydstrøm er aktiv samtidig. Taleassistenten er aktiv på den sist parrede enheten. Sørg for at det ikke spilles musikk mens du kobler til enhetene dine.

FI: Voit vaihtaa toiston lähettä laitteesta toiselle. Vain yksi äänilähde on kerrallaan aktiivinen. Ääniaavustaja on aktiivinen viimeksi yhdistetyssä laiteparissa. Varmista, ettei musiikin toisto ole päällä, kun yhdistät laitteesi.

CLICKABLE BUTTON CONTROLS

NL Klikbare knopbediening / DE Anklückbare Schaltflächensteuerung / IT Controllo pulsante cliccabile / FR Bouton de contrôle cliquable / ES Botón de control clicable / PT Controle de botão clicável / PL Klikalne sterowanie przyciskami / EA Έλεγχος κουμπιών με κλικ / DA Klikbare kontrolknapper / SE Klickbara knappkontroller / NO Klikkbare knappkontroller / FI Napautettavat säätöpainikkeet

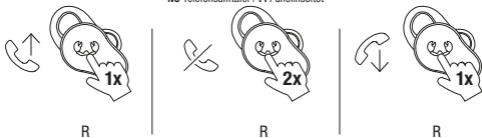


* Long press

NL: Lang indrukken
DE: Lange drücken
IT: Pressione continuativa
ES: Pulsación larga
FR: Appui long
PT: Toque longo
PL: Naciśnięcie i przytrzymanie
EA: Πατήστε παρατεταμένα
DA: Langt tryk
SE: Håll inne
NO: Langt trykk
FI: Pitkä painallus

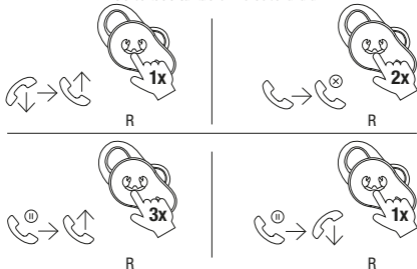
PHONE CALLS

NL Oproepen / DE Telefonate / IT Chiamate / FR Appels téléphoniques / ES Llamadas telefónicas / PT Chamadas telefónicas / PL Połączenia telefoniczne / EA Τηλεφωνικές κλήσεις / DA Telefonopkald / SE Telefonsamtal / NO Telefonsamtaler / FI Puhelinsoitot



DURING PHONE CALLS

NL Tijdens telefoongesprekken / DE Während Telefonaten / IT Durante le telefonate / FR Pendant les appels téléphoniques / ES Durante las llamadas telefónicas / PT Durante a chamada / PL Podczas rozmów telefonicznych / EA Κατά τη διάρκεια τηλεφωνικών κλήσεων / DA Under telefonopkald / SE Under telefonsamtal / NO Under telefonsamtaler / FI Puheluiden aikana



When using 1 earbud you can click either earbud for phone calls.

NL: Bij gebruik van 1 oordopje kun je op elk oordopje klikken om te bellen.

DE: Wenn Sie 1 Ohrhörer verwenden, können Sie zum Telefonieren auf einen der beiden Ohrhörer klicken.

IT: Quando utilizzi 1 auricolare, puoi cliccare sull'uno o l'altro per rispondere alle telefonate.

ES: Cuando usas 1 auricular, puedes hacer clic en cualquier auricular para llamadas telefónicas.

FR: Lorsque vous utilisez un seul écouteur, vous pouvez appuyer sur l'un ou l'autre pour les appels téléphoniques.

PT: Podes clicar em qualquer um dos auriculares para passar chamadas.

PL: Możesz obsługiwać połączenia telefoniczne, klikając dowolną słuchawkę – nawet jeśli w uchu masz tylko jedną.

EA: Όταν χρησιμοποιείτε 1 ακουστικό, μπορείτε να κάνετε κλικ σε οποιοδήποτε ακουστικό για τηλεφωνικές κλήσεις.

DA: Når du bruger 1 øretelefon, kan du klikke på begge øretelefoner til telefonopkald.

SE: När du använder 1 hörlur kan du klicka på endera hörlur för telefonsamtal.

NO: Når du bruker én øreplugg, kan du klikke på begge ørepluggene for telefonsamtaler.

FI: Kun käytät yhtä nappikuuloketta, voit napauttaa kuuloketta soittaaksesi puheluita.

ACTIVE NOISE CANCELLING / AMBIENT MODE

NL Active Noise Cancelling / Ambient Sound Mode / **DE** Aktive Geräuschunterdrückung/ Umgebungsgeräusch-Modus / **IT** Cancellazione attiva del rumore/ Modalità suono ambiente / **FR** Suppression active du bruit/ Ambient Sound Mode / **ES** Cancelación de ruido activa/ Modo de sonido ambiente / **PT** Cancelamento ativo de ruído/ Modo Ambient Sound / **PL** Aktywna redukcja szumów (ANC)/ Tryb dźwięków otoczenia / **EA** Ενεργή ακύρωση θορύβου/ Λειτουργία ήχου περιβάλλοντος / **DA** Aktiv støjdæmpning/omgivelsestilstand / **SE** Aktivt brusdämpnings-/ambientläge / **NO** Aktiv støydemping/omgivelsesmodus / **FI** Aktiivinen melun poistaminen / ympäristötila

SWITCH MODES

NL : wissel modus	PL : tryb przełączania
DE : Modi wechseln	EA : λειτουργία εναλλαγής
IT : modalità di commutazione	DA : Skift tilstande
ES : modo de conmutación	SE : Byt lägen
FR : mode de commutation	NO : Bytt modus
PT : modo de comutação	FI : Vaihtaa tilaa

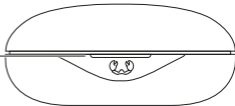


LED BEHAVIOUR

NL LED gedrag / **DE** LED-Verhalten / **IT** Funzionamento degli indicatori LED / **FR** Fonctionnement des LED / **ES** Comportamiento del led / **PT** Comportamento dos LED / **PL** Kontrolki LED / **EA** Συμπεριφορά λυχνίας LED / **DA** Led-adfærd / **SE** Led-beteende / **NO** Led oppførsel / **FI** Led-valojen merkitys



LEDS



EARBUDS:

Blinking > Searching for connection

NL: Oordopjes: Knippert > Zoekt naar verbinding
DE: Ohrhörer: Blinkt > Verbindung wird gesucht
IT: Auricolari: Lampeggia > Tentativo di connessione
FR: Écouteurs : Clignotement > Recherche de connexion
ES: Earbuds: Parpadeando > Buscando conexión
PT: Auriculares: Sinal intermitente > À procura de conexão
PL: Słuchawki douszne: Powolne > słuchawki szukają urządzenia, z którym mogą się połączyć
EA: Ακουστικά: Αναβοσβήνει > Αναζήτηση σύνδεσης
DA: Øretelefoner: blinker > søger efter forbindelse
SE: Hörlurar: blinkar > söker efter anslutning
NO: Øreplugger: blinker > søker etter tilkobling
FI: Kuulokkeet: vilkkuu > etsitään yhteyttä

CASE (front)

NL : Case (voorkant)		0%
DE : Gehäuse (vorne)		0%
IT : Custodia (anteriore)		0-25%
FR : Boîtier (avant)		0-25%
ES : Estuche (frontal)		25-50%
PT : Caixa (frente)		25-50%
PL : Etui (przód)		50-75%
EA : Θήκη (μπροστά)		50-75%
DA : Etui (foran)		100%
SE : Fodral (fram)		100%
NO : Etui (foran)		100%
FI : Kotelo (edessä)		100%

FEATURES

NL Specificaties / DE Merkmale / IT Caratteristiche / FR Caractéristiques / ES Características /
PT Características / PL Funkcje / EA Χαρακτηριστικά / DA Funktioner / SE Funktioner /
NO Egenskaper / FI Ominaisuudet

PLAYTIME*

NL: Speelduur
DE: Wiedergabezeit
IT: Tempo di riproduzione
FR: Durée de lecture
ES: Tiempo de reproducción
PT: Tempo de reprodução
PL: Czas działania
EA: Χρόνος αναπαραγωγής
DA: Afspilningstid
SE: Speltid
NO: Spelletid
FI: Soittoaika



ANC OFF

9 HRS

27 HRS

ANC ON

8 HRS

23 HRS

TOTAL PLAYTIME*

NL: Totale speelduur
DE: Gesamte Wiedergabezeit
IT: Tempo di riproduzione totale
FR: Autonomie totale
ES: Tiempo total de reproducción
PT: Autonomia total
PL: Całkowity czas pracy
EA: Συνολικός χρόνος αναπαραγωγής
DA: Samlet afspilningstid
SE: Total speltid
NO: Total spilletid
FI: Kokonaissoittoaika

36 HRS

ANC OFF

31 HRS

ANC ON

* At 50% volume

NL: Op 50% volume
DE: Bei 50 % Lautstärke
IT: Al 50% del volume
FR: À 50 % du volume

ES: Al 50% del volumen
PT: A 50% do volume
PL: Przy poziomie głośności 50%
EA: Σε όγκο 50%

DA: Ved 50 % lydstyrke
SE: Vid 50 % volym
NO: Ved 50 % volum
FI: 50 %-n äänenvoimakkuudella

RE-CHARGE EARBUDS

1 HOUR

NL: Opladen oordopjes
DE: Aufladen der Ohrhörer
IT: Ricarica auricolari
FR: Recharger les écouteurs
ES: Recarga de auriculares
PT: Carregamento dos auriculares
PL: Ponowne ładowanie słuchawek dousznych
EA: Επαναφόρτιση ακουστικών
DA: Genopladning af øretelefoner
SE: Laddning av hörlurar
NO: Lading av ørepropper
FI: Kuulokkeiden uudelleenlataaminen

QUICK CHARGE

15 MIN.



NL: Quick charge
DE: Schnellladen
IT: Ricarica rapida
FR: Recharge rapide
ES: Carga rápida
PT: Carga rápida
PL: Szybkie ładowanie
EA: Γρήγορη φόρτιση
DA: Hurtig opladning
SE: Snabbladdning
NO: Hurtiglading
FI: Pikalataus

WIND NOISE CANCELLING

NL: Windruisonderdrukking -
Geen windgeruis meer wanneer
je buiten luistert

DE: Windgeräuscherdrückung -
Keine Windgeräusche mehr
beim Hören im Freien

IT: Cancellazione del rumore del
vento - Niente più rumore del
vento durante l'ascolto all'aperto

FR: Asuppression du bruit du vent -
Plus de bruits de vent lors de
l'écoute à l'extérieur

ES: Cancelación del ruido del viento -
Se acabaron los ruidos del viento
al escuchar en el exterior

PT: Cancelación del ruido del viento -
Se acabaron los ruidos del viento
al escuchar en el exterior

PL: Redukcja szumów wiatru -
Pozbądź się odgłosów wiatru
podczas słuchania na zewnątrz

EA: Ακυρωση θορυβου ανεμου -
Απαλλαχτετε από θορύβους
ανέμων όταν ακούτε έξω

DA: Dæmpning af vindstøj -
Aldrig mere vindstøj, når du
lytter udenfor

SE: Vindbrusreducering -
Inga fler vindljud när du
lyssnar utomhus

NO: Vindstøykansellering -
Aldri mer vindstøy når du
lytter ute

FI: Tuulenhuminan vaimennus -
Ei enää tuulenhuminaa, kun
kuuntelet musiikkia ulkona



No more wind
noises when
listening outside

IN-EAR SENSORS

NL: In-ear sensoren

DE: In-Ear-Sensoren

IT: Sensori intraauricolari

FR: Capteurs intra-auriculaires

ES: Sensores intraauriculares

PT: Sensores intra-auriculares

PL: Czujniki douszne

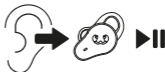
EA: Αισθητήρες στο αυτί

DA: Sensorer inde i øret

SE: In ear-sensorer

NO: In-ear sensorer

FI: Korva-anturit



DISABLE IN-EAR SENSORS

NL: In-ear sensoren uitschakelen
DE: Deaktivieren der In-Ear-Sensoren
IT: Disattivazione dei sensori intraauricolari
FR: Désactiver les capteurs intra-auriculaires
ES: Desactivar los sensores intraauriculares
PT: Desativando os sensores intra-auriculares

PL: Wyłączenie czujników dousznych
EA: Απενεργοποίηση των αισθητήρων στο αυτί
DA: Deaktivering af sensorer inde i øret
SE: Inaktiverar in-ear sensorerna
NO: Deaktivering av øresensorene
FI: Korvaanturien poistaminen käytöstä



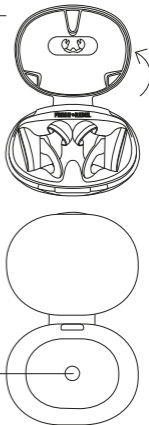
Press L+R buttons
simultaneously*

*

NL: Links en Rechts tegelijkertijd indrukken
DE: Links und rechts gleichzeitig drücken
IT: Premere contemporaneamente a sinistra e a destra
FR: Appuyer simultanément à gauche et à droite
ES: Pulsar simultáneamente izquierda y derecha
PT: Premir simultaneamente à esquerda e à direita
PL: Naciśnij jednocześnie lewą i prawą stronę
EA: Πιέστε ταυτόχρονα αριστερά και δεξιά.
DA: Tryk på venstre og højre side samtidig
SE: Tryck vänster och höger samtidigt
NO: Trykk på venstre og høyre side samtidig
FI: Paina vasemmalle ja oikealle samanaikaisesti

RESET BUTTON press 5 seconds

NL: Resetknop - 5 seconden indrukken
DE: Reset-Knopf - 5 Sek. drücken
IT: Tasto di reinizializzazione - Mantieni premuto per 5 secondi
FR: Bouton de réinitialisation - Appuyez pendant 5 secondes
ES: Botón de reinicio - Presionar 5 segundos
PT: Botão de reinicialização - Mantém a pressão durante 5 segundos
PL: Przycisk resetowania - Naciśnij i przytrzymaj przez 5 s.
EA: Κουμπι επαναφοράς - Πατήστε για 5 δευτερόλεπτα
DA: Nulstillingsknapp - tryk i 5 sekunder
SE: Återställningsknapp - håll inne i 5 sekunder
NO: Reset-knapp - trykk i 5 sekunder
FI: Reset-painike - paina 5 sekuntia



LEGAL & COMPLIANCE INFORMATION

EN - General information

Model Number: 3TW3600 v1 001
Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://freshrebel.com/support/>
Operating frequency band: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted: 12.69 dBm / 18.58 mW



Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

NL - Algemene informatie

Modelnummer: 3TW3600 v1 001
Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland



Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: <https://freshrebel.com/support/>
Werkfrequentieband: 2400 tot 2483.5 MHz.
Maximaal overgedragen radiofrequente stroom: 12.69 dBm / 18.58 mW



Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: 3TW3600 v1 001
Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://freshrebel.com/support/>
Betriebsfrequenzbereich: 2400 bis 2483.5 MHz.
Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 12.69 dBm / 18.58 mW



Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

IT - Informazioni generali

Numero di modello: 3TW3600 v1 001
Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi



Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integrità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <https://freshrebel.com/support/>
Banda di frequenza operativa: da 2400 a 2483.5 MHz.
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 12.69 dBm / 18.58 mW



Smaltimento del dispositivo

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando

le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare la autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

FR - Informations générales

Número de modèle : 3TW3600 v1 001

Fabricant : Sitemcom Europe B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas



Informations sur la conformité

Par la présente, Sitemcom Europe B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://freshrebel.com/customer-service/support/>
Bande de fréquences opérationnelle : 2400 à 2483.5 MHz.
Puissance fréquence radio maximale transmise : 12.69 dBm / 18.58 mW

Élimination de l'appareil

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.oufraisrebel.com
Privilegier la réparation ou le don de votre appareil !

ES - Información general

Número de modelo: 3TW3600 v1 001

Fabricante: Sitemcom Europe B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos



Información de conformidad

Por la presente, Sitemcom Europe B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://freshrebel.com/support/>
Banda de frecuencia de funcionamiento: 2400 a 2483.5 MHz.
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 12.69 dBm / 18.58 mW

Eliminación del dispositivo

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos



PT - Informação geral

Número de Modelo: 3TW3600 v1 001

Fabricante: Sitemcom Europe B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos



Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitemcom Europe B.V. declara que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://freshrebel.com/support/>
Faixa de frequências de funcionamento: 2400 a 2483.5 MHz
Potência máxima de radiofrequência transmitida: 12.69 dBm / 18.58 mW

Eliminação do dispositivo

O símbolo acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.



PL - Informacje ogólne

Numer modelu: 3TW3600 v1 001

Producent: Sitemcom Europe B.V., Linatbaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia



Informacje o zgodności

Sitemcom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <https://freshrebel.com/support/>
Pasmo częstotliwości roboczej: od 2400 do 2483.5 MHz
Maksymalna moc transmisji radiowej: 12.69 dBm / 18.58 mW

Utylizacja urządzenia

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po



uplywje okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zmniejszenia wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej użycia sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.



Bortskaffelse af enheden

Symbollet over og på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr og ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald eller kommercielt affald, når dens levetid er udløbet. Direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er blevet indført for at genbruge produkter ved hjælp af de bedste tilgængelige genvindings- og genanvendelsesteknikker for at minimere påvirkningen af miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og undgå den stigende deponering. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektrisk eller elektronisk udstyr.

ΕΛ - Γενικές πληροφορίες

Αριθμός μοντέλου: 3TW3600 v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



Πληροφορίες συμμόρφωσης

Με το παρόν έγγραφο, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι το εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED και τους λοιπούς ισχύοντες Κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://freshrebel.com/support/>
Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: από 2400 έως 2483.5 MHz.

Μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς: 12.69 dBm / 18.58 mW



Απόρριψη της συσκευής

Το παραπάνω σύμβολο και αυτό που αναγράφεται στο προϊόν σημαίνει ότι έχει κατηγοριοποιηθεί ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με απορρίματα του σπιτιού ή άλλα αποβλήτα με το πέρας της λειτουργίας χρήσης του. Η Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει θεσπιστεί για να ανακυκλώνει τα προϊόντα χρησιμοποιώντας τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές ανακύκλωσης και αποκατάστασης για να ελαστοποιηθεί ο αντίκτυπος στο περιβάλλον, για να αντιμετωπιστούν οποιοδήποτε επικίνδυνες ουσίες και για να αποφευχθεί η αύξηση των χημικών. Επικοινωνήστε με τις τοπικές, αρμόδιες αρχές για πληροφορίες σχετικά με την σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

DA - Generelle oplysninger

Modelnummer: 3TW3600 v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holland



Oplysninger om overensstemmelse

Sitecom Europe BV erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktivene 2011/65/EU ROHS 2 og 2014/53/EU RED og alle andre gældende EU-forordninger. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://freshrebel.com/customer-service/support/>
Driftsfrekvensbånd: 2400 til 2483,5 MHz.
Maksimal transmitteret radiofrekvenseffekt: 12.69 dBm / 18.58 mW

SE - Allmän information

Modelnummer: 3TW3600 v1 001

Tillverkare: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederländerna



Information om överensstämmelse

Härmed förklarar Sitecom Europe BV att denna produkt överensstämmer med direktiven 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED och alla andra tillämpliga EU-förordningar. Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://freshrebel.com/customer-service/support/>
Frekvensband i drift: 2400 till 2483,5 MHz.
Maximal sänd radiofrekvenseffekt: 12.69 dBm / 18.58 mW



Avfallshantering av enheten

Symbolen ovanför och på produkten betyder att produkten är klassad som elektrisk eller elektronisk utrustning och inte får kasseras med annat hushålls- eller kommersiellt avfall vid slutet av dess livslängd. Direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) har införts för att återvinna produkter med bästa tillgängliga uppsamlings- och återvinningstekniker för att minimera påverkan på och undvika den ökande deponin. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt kassering av elektrisk eller elektronisk utrustning.

NO - generell informasjon

Modelnummer: 3TW3600 v1 001

Produsent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands



Samsvarsinformasjon

Sitecom Europe BV erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktivene 2011/65/EU ROHS 2 & 2014/53/EU RED og alle andre gjeldende EU-forskrifter. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://freshrebel.com/customer-service/support/>
Driftsfrekvensbånd: 2400 til 2483,5 MHz.
Maksimal overført radiofrekvenseffekt: 12.69 dBm / 18.58 mW



Avhending av enheten

Symbollet over og på produktet betyr at produktet er klassifisert som elektrisk eller elektronisk utstyr, og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall eller næringsavfall ved slutten av levetiden.

Direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) er satt på plass for å resirkulere produkter ved bruk av beste tilgjengelige gjenvinnings- og resirkuleringsteknikker for å minimere påvirkningen på miljøet, behandle eventuelle farlige stoffer og unngå økende deponi. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending av elektrisk eller elektronisk utstyr.

Model: 3TW3600 v1 001

UK Authorized Representative (for authorities only):
ProductIP (UK) Ltd.

8, Northumberland Av. London WC2N 5BY United Kingdom



EN – Conformity Information United Kingdom:
Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Sitecom Europe B.V., declares that this product is in compliance with all applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.freshnrebel.com/support

FI - Yleistä tietoa

Mallinumero: 3TW3600 v1 001

Valmistaja: Sitecom Europe B.V., Linatsebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Alankomaat



Vaatimustenmukaisuustiedot

Sitecom Europe B.V. vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien 2011/65/EU ROHS 2 ja 2014/53/EU RED sekä kaikkien muiden sovellettävien EU-säädösten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: <https://freshnrebel.com/customer-service/support/> Taajuusalue: 2400–2483,5 mhz. Suurin lähetettävä radiotaajuusteho: 12.69 dbm / 18.58 mW



Laitteen hävittäminen

Yllä oleva ja tuotteessa oleva symboli tarkoittaa, että tuote on luokiteltu sähkö- tai elektroniikkalaitteeksi, eikä sitä saa hävittää muun kotitalousjätteen tai kaupallisen jätteen mukana sen käyttöön päätyttyä. Sähkö- ja elektroniikkaromua koskeva direktiivi on otettu käyttöön, jotta tuotteiden kierrättämisessä käytettäisiin parhaista käytettävissä olevia hyödyntämis- ja kierrätystekniikoita ympäristövaikutusten minimoimista, mahdollisten vaarallisten aineiden käsittelimestä ja kaatopaikkajätteen vähentämistä varten. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoa sähkö- tai elektroniikkalaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä.



Séparez les éléments avant de trier

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / NL - De verpakkingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar.

Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesita de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przydatność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / EA - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / DA - Emballagematerialeerne er udvalgt på grund af deres miljøvenlighed og kan genbruges. Bortskaf emballagemateriale, som ikke længere er nødvendige, i overensstemmelse med gældende lokale regler. / SE - Förpackningsmaterialen har valts ut för sin miljövänlighet och är återvinningsbara. Kassera förpackningsmaterial som inte längre behövs i enlighet med gällande lokala bestämmelser. / NO - Emballasjematerialene er valgt for deres miljøvenlighet og er resirkulerbare. Kast emballasjemateriale som ikke lenger er nødvendig i henhold til gjeldende lokale forskrifter. / FI - Pakkausmateriaalien valinnassa on otettu huomioon niiden ympäristöystävällisyys, ja ne ovat kierrätettäviä. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

PACKAGING RECYCLING

Box / Acc. box/Tray

Paperboard



PAPER COLLECTION

Raccolta differenziata dei rifiuti.
Controlla le linee guida del tuo comune.

Scatola / Vaasio /
Scatola degli accessori

Carta PAP 21

Collezione di carta



FRESH 'N REBEL

freshnrebel.com

[#freshnrebel](https://www.instagram.com/freshnrebel)